

2006

6

No.285



■昭和55年8月26日第三種郵便物認可 ■ 平成18年6月10日発行(毎月1回10日発行)

函館商工会議所報

とせえ



CONTENTS

巻頭特集

韓国・ソウル情報!!

◆2006年度版ミニ経済情報発刊 P11

◆街の元気・情報交差点 P13

函館商工会議所ホームページ
<http://www.hakodate.cci.or.jp/>

Consulate Bridal

宗教によらない自由な形の結婚式です。

函館市旧イギリス領事館で交わす

調印式をイメージするお二人の将来を約束する誓いは、
きっとドラマチックな想い出となることでしょう。



おふたりにいちばん近い方々に囲まれながら、領事館を訪れる方々の賑わいのなかで、出発を祝うコンサレートウェディング。

外国旅行での経験や映画のシーンを想い出すチョットおしゃれなウェディングセレモニーです。

挙式の後のご会食は館内レストランで…。



ガーデンでの挙式 (5月~10月上旬)
館内での挙式 (10月~12月、1月~4月)
コンサレートウェディングプラン
¥150,000(税別)
(挙式料・衣裳・美容・着付・写真)

領事館結婚式

函館市旧イギリス領事館

Old British Consulate of Hakodate

函館市元町33番14号

TEL.0138(27)8169(ブライダル直通)

◆今月の表紙 レトロなはこだて「基坂」

写真は、基坂より函館港内へ向かって撮った一枚です。

路線電車が運行されたのが大正2年で、左側の建造物が相馬(株)です。

相馬(株)は、大正5年に現在の場所に建てられたそうで、写真は大正末期もしくは昭和初期頃の写真であることが伺えます。

また、写真右手には旧日本銀行函館支店があり、正面奥には旧函館税関がありました。

(函館市中央図書館所蔵)



視点

平成17年度の函館市観光入込客数が発表された。

その数484万人である。平成12年度に有珠山の噴火の影響で489万人と500万人を割り込んだ数字となったが、それさえも下回る過去10年間では最低の数字である。

入込数が伸び悩んだ原因は、天候不順、「愛・地球博」、沖縄を中心とする南志向などいろいろあげられているが、同じ北海道内でも旭山動物園ブームにわく旭川市の入込数は大きく増加しており、新しい魅力付けの努力をしているところは増加傾向にある。

函館は、北海道を代表する観光地として年間500万人を超える観光客を迎え、不動の地位を築いてきたが、その屋台骨が揺らぎはじめているのかと心配される。

減少の原因を多方面から分析し、対応策を取らなければと痛切に感じているところである。

今年10月、本所と日本商工会議所が開催する全国商工会議所観光振興大会の講演をお願いしている慶應大学の島田先生の演題は「日本の観光の問題点と新たな発展への戦略」であり、パネルディスカッションでは「21世紀型観光の課題～新しい観光を求めて」をテーマに話し合いがされる。500万人の大台回復へのヒントや材料が提供されるものと期待が高まる。

いずれにしても500万人割れで気持ちを落ち込ませることなく、地域にとって北海道新幹線開業前に与えられた大きな試練ととらえ、官民一体となって新たな観光地づくり、そして観光客の誘致対策に取り組まなければならないものと考えている。

ともえ

6月号

(通巻285号)

特集

2

韓国・ソウル情報!

会議所の動き

7

函館～ソウル間定期便就航開始
部会・委員会報告
合同企業説明会開催
第37回箱館五稜郭祭開催
議員会・女性会・青年部活動

中小企業相談所だより

9

源泉所得納付相談ご案内
各種専門相談ご案内

5月・6月スケジュール・おしらせ

11

2006ミニ経済情報はこだて発刊
各種セミナーご案内

ご案内

12

新入会員ご紹介
会員異動のお知らせ
7月期パソコン講座ご案内

街の元気・情報交差点

13

アジアンキッチンチェーズ
お食事処そそう

事業紹介

14

生命共済制度ご案内

コンベンション情報

15

観光コンベンション情報

函館こぼれ話

16

馬車鉄道

■景福宮（キョンボックン）



【ソウルの人気スポット】

朝鮮王朝の李成桂が、ソウルに都を定めた後建てられたのが景福宮です。

朝鮮王朝と興亡を共にしてきた歴史の舞台でもあり、現在青瓦台を背後に控え、両側には人工湖である蓮の池のほとりには、慶会楼が美しく浮かんでいます。

■明洞（ミョンドン）



ソウルのショッピングエリアの中でもブランド品などが密集したエリアです。

また、ショッピングだけでなく、ファミリーレストラン、ファーストフード店、韓国料理店等といった様々な飲食店も建ち並んでおり、食事を楽しむこともできます。

■仁寺洞（インサドン）



韓国の昔ながらの雰囲気が感じられる仁寺洞。

ギャラリーや伝統工芸品店、骨董品を扱う商店が軒を連ねています。

■南山（ソウルタワー）



緑豊かな公園で、後方に立つ南山の高さが243mあり、その山にソウルタワーが立っており高さは236.7mです。

その高さから眺める景色はすばらしいそうです。

■南大门（ナンダイモン）



衣類や雑貨、お土産など、ありとあらゆるものを取り扱う総合市場です。

★韓国ドラマロケ地めぐり

宮廷女官「チャングムの誓い」のドラマセットを撮影当時のままにしたテーマパークや、「冬のソナタ」でチョンサンとユジンが待ち合わせた春川明洞通りなど韓国ドラマ人気スポット巡りも観光客にたいへん人気があるそうです。

【韓国といえば食】

【焼肉】（コギ）

韓国といえば焼肉という印象が強いかと思います。現在韓国で一番人気のあるのが豚肉だそうです。豚肉のカルビをはじめ、豚バラ肉を焼き脂を落として食べるサムギョosal等が人気のようです。

【鍋類】（チゲ・ジョンゴル・タン）

焼肉以外に人気なのが鍋料理です。

オフィス街や飲食店街には鍋料理専門店がたくさん立ち並んでおり、味のほうも絶品だそうです。

【麺類】

韓国では、冷麺が有名ですが、その他にも中国料理ジャージャ麺も安くて定番のメニューだそうです。

【韓国キムチ】

韓国人の食卓にはかかせないのがキムチです。

キムチには、さまざまなビタミンが含まれている健康食品で、その種類は50種類以上です。本場の韓国キムチを召し上がってみてはいかがでしょうか。

『飲食店を探す場合のアドバイス』

- とにかく肉を食べたいと思ったら「カルビ」と書いてある看板をさがしてみてください。
- 鍋料理が食べたい場合には「チゲ」と書いてある看板をさがしてみてください。
- ご飯（ビビンバ、キンバブ（のり巻き））の店は、店頭で店員がつくっている姿を見かけることができるので、簡単に見つけることができます。
- スープ料理の店を探す場合は「タン」とかかれた看板を探してください。
ただ、気をつけてほしいのが、タンのあとに温泉マークが書いてある場合は銭湯のことですので注意してください。

[写真提供：韓国観光公社]

韓国・ソウル情報!!

6月1日より就航を開始した函館～ソウル間国際定期便と韓国・ソウル情報についてお知らせします。

同路線は、ユジノサハリンスクに次ぐ2番目の国際定期路線として就航を開始しました。運航は火曜・木曜・日曜の週3便となっており、148人乗りの機材で1日1往復します。

函館空港発は午後1時55分で、ソウル着が4時55分となっており約3時間の飛行時間となります。帰りの便については、ソウル発午前9時45分、函館着午後12時5分となっています。

現在、同路線の就航を祝して各旅行会社が格安の料金設定でツアー等を提供しています。

木曜日に当市を出発し日曜日の便で帰ってくるといった日程も可能となっており、何より短時間で海外へ行くことができます。

これから家族旅行や社員旅行等に韓国旅行を検討してみてはいかがでしょうか。

なお、韓国・各種ツアーの詳細につきましては、各旅行会社へお問い合わせください。

【気候と服装】

日本とほぼ同緯度にあるので、日本の国内旅行と同じような服装で十分ですが、冬は十分な防寒対策が必要です。

【ソウル／平均気温°C】

	6月	7月	8月	9月	10月	11月	12月
最高	27	29	31	26	19	11	3
最低	16	21	22	15	9	2	-4

【ホテルのアメニティ】

韓国のホテルには歯ブラシ・ヒゲ剃りの提供はありません。ホテルによっては有料にて提供している場合があります。

【電圧】

使用電力は220ボルト、110ボルトなど都市やホテルによって異なります。日本の電器製品をご使用になる場合は、変圧器を持参することをおすすめします。

【時差】

日本との時差はありません。

【通貨】

通貨はウォン(W)。レート換算は100ウォン=約12円(2006年4月現在)

【飲料水】

ミネラルウォーターのご利用をおすすめします。

【チップ】

レストランなどでは、料金にサービス料が含まれていますので原則的に不要です。ただし、ホテルのルームメイドには1,000ウォン、ポーターには2,000ウォンが目安となります。

【渡航について】

パスポート／有効残存期間3ヶ月以上必要です。

ビザ／不要です。

会議所の うごき

函館～ソウル間 いよいよ就航開始

斎藤敏郎氏より
寄付金

去る6月1日、待望の函館
～ソウル間国際定期航空路線
が就航開始しました。

これまで当市は、函館～ソ
ウル間の定期便開設へ向け、
市、本所、観光協会等が中心
となり韓国へ対しての要望活
動や当市観光のPR等を行つ
てきました。

そのかいあつて、大韓航空
による同路線運航が決定し、

当市としても受け入れ体制等
の整備を進めてきました。

今回の定期便の就航につい
ては、ユジノサハリンスクに

次ぐ当市2番目の国際定期航
空路線となり、当日は、同路
線の就航を祝してのテープカ
ット等が行われたあと、記念
すべき第1便には、記念

125名が乗
りソウルへ向け出発しました。
また夜には、ホテル函館口

イヤルにおいて井上市長、高
野会頭をはじめとする関係者
ら約200名による記念セレブシ
ョンも行われました。

なお、今後の運航予定につ
いては、火曜、木曜、日曜の
週3便の運航となつており、
韓国では北海道人気が高いこ
となどから、当市を訪れる多
くの観光客が予想され、地域
経渌においても多大なる効果
があるといえます。

しかし、課題として折り返
しの便となる函館からソウル
市へ向かう客数の確保があげ
られ、同路線の安定や維持に
繋げるために、会員皆様のご
協力をお願いいたします。

今月号の特集では、韓国の
見所・食情報（2～3ページ）
について掲載しています。

高野会頭から「頂戴しまし
た。」と本所に対し1,000万
円の寄付の申し出がありま
した。



▲寄付金を手渡す斎藤氏（写真右）、
受け取る高野会頭（写真左）

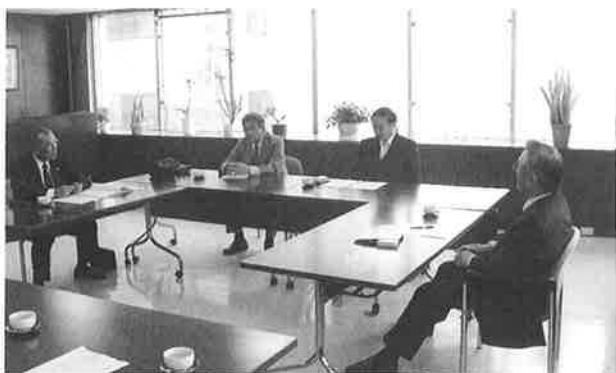


▲就航を祝してのテープカット



▲第1便到着を記念し花束贈呈

工業部会 正副部会長会議



▲工業部会正副部会長会議

の提言）、第2小委員会（街づくりへの調査研究）における今年度の運営についての協議がなされました。

その結果、前年度までに各委員からの意見や要望等が多かった多目的ホール（体育施設併設）建設の必要性ほかを当面の課題として検討していくことを確認し、今後、積極的に進めていくこととなりました。

合同企業 説明会開催



▲真剎な表情で説明を聞く参加学生

工業部会担当副会頭（森川副会頭）と正副部会長（堀川部会長、井村・佐藤両副部会長）会議が去る5月10日、本所において開催されました。

当説明会は毎年この時期に開催されましたが、当部会に設置されている第一小委員会（行政へ

本所と函館地方法人会の共催による2006合同企業説明会が去る5月17日、函館ハーバービューホテルにおいて開催されました。

当説明会は毎年この時期に本所と法人会が共催を行つてゐるもので、今年も来春卒業

専門学校生やUターン就職希望者を対象に開催しました。当日の参加学生は、市内はもとより、道内各地や東北・首都圏大学・短大・専門学校等から225名が来場しました。会場内では、スーツ姿に身を包んだ若者が希望企業のブースを巡りながら採用担当者の話に真剎な表情で応対する姿が見られ、熱気溢れる説明会となりました。

また、その他の事項として、今後の当期成会の運営に関して、新駅と現駅の円滑なアクセス方法を確立させるための活動や、経済効果を高めるための早期の諸事業着手等について会員から提言があり、各種の広報活動等を行いながら開業に向け活動強化を行うことを確認しました。

新幹線青森・函館開業 期成会総会

新幹線青森・函館早期開業促進期成会（会長森川副会頭）通常総会が去る5月26日本所において開催されました。

総会では、森川副会頭の会長挨拶のあと、平成17年度事業報告・決算報告、平成18年度事業計画・収支予算について審議され、いずれも承認されました。

また、その他の事項として、新駅と現駅の円滑なアクセス方法を確立させるための活動や、経済効果を高めるための早期の諸事業着手等について会員から提言があり、各種の広報活動等を行いながら開業に向け活動強化を行うことを確認しました。

会議所のうごき



▲土方コンテスト優勝者の遠藤直彦さん



▲沿道のお客を魅了した維新パレード

第37回 箱館五稜郭祭開催

されました。

20日は中島三郎助父子最後の地碑・碧血碑・土方歳三最期の地碑において碑前祭が行われたほか、五稜郭公園特設ステージでは土方歳三コンテスト全国大会が開催され、東京都の遠藤直彦さんが優勝しました。

また、今年も昨年に引き続きNHK大河ドラマ「新選組」で土方役を演じた俳優山本耕史さんが参加し、21日の吹奏楽パレード・維新行列も沿道の観客を中心に例年にはない盛り上がりを見せ、2日間で約3万人の人出となりました。

まちづくり 講演会開催

去る5月20日・21日の両日、回箱館五稜郭祭が盛大に開催され、例年には好天に恵まれ第37

本所青年部並びに道南高速交通ネットワーク推進連絡協議会主催によるまちづくり講演会と上映会「民衆のために生きた土木技術者たち」が、去る5月18日、ホテル函館ロイヤルにおいて、約150名が参加し開催されました。

本所青年部並びに道南高速交通ネットワーク推進連絡協議会主催によるまちづくり講演会と上映会「民衆のために生きた土木技術者たち」が、去る5月18日、ホテル函館ロイヤルにおいて、約150名が参加し開催されました。民衆のため、インフラ整備に身命を賭して従事した偉大な先人の業績に触れ、参加者は深い感動に包まれました。



▲講演を行う高橋 裕氏

全国商工会議所観光振興大会2006inはこだて 開催情報

「体験・滞在型観光の振興と移住の促進」をテーマに、全国から1,500名の参加が予定されている標記大会準備を進めています。

■開催日程・会場

平成18年10月12日(木) 本大会：函館市民会館
交流会：ホテル函館ロイヤル
13日(金) 分科会：函館市内、大沼地区

■基調講演（12日）

講 師：内閣府特命顧問 慶應義塾大学経済学部教授 島田 晴雄 氏
テーマ：日本の観光の問題点と新たな発展への戦略

■パネルディスカッション（12日）

テーマ：21世紀型観光の課題
コーディネーター：丁野 朗氏（社会経済生産性本部余暇創研研究主幹）
パネリスト：島田 晴雄氏
パネリスト：浜野 安宏氏（株）浜野総合研究所代表取締役
パネリスト：江村 林香氏（株）エアトランセ代表取締役社長

★議員会・女性会・青年部活動



植樹を行つた女性会
メンバーと
市土木部の秋田次長。

■女性会記念植樹
毎年恒例になつてゐる女性会の記念植樹が去る5月29日、斎藤会長はじめメンバー18名、また市土木部の秋田次長の参加をいただき開催されました。当日はあいにくの悪天候のなか、元町公園内につつじを植え付けました。

■平成18年度通常総会

平成18年度の青年部通常総会が去る5月23日、函館ハービューホテルにおいて折谷会

女性会活動

去る4月26日に開催された

平成18年度女性会総会において新役員が決まりました。

正副会長会議、役員会 第2回正副会長会議、役員会が去る5月11日、ホテル函館ロイヤルにおいて開催されました。

当団は、報告事項として去る4月に開催された国際委員会・経済情報委員会の委員会報告がなされました。

そのあと協議事項として、経済情報委員会主管による「はこだてスマイルキャンペーン2006」の事業計画及び収支予算について田中委員長より説明が行われたあと、今年度の当事業について各役員から活発なアドバイスなどがありました。

今後は、当事業開催へ向けて準備を進めていくこととなつています。

総会では、平成17年度の事業報告・収支決算報告、平成18年度の事業計画や各委員会が今年度掲げる基本方針等についての説明が各委員長から行われ、また今年度の収支予算等について審議し、いずれも了承されました。

引き続き行われた懇親会では、来賓として市西尾助役や高野会頭、成田渡島支庁長をはじめ多数の方々の出席をいたしました。

当連絡会議は各地が持ち回りで開催することになりますが、当地函館では10月に開催されることとなります。

青年部活動

■第2回

正副会長会議、役員会 第2回正副会長会議、役員会が去る5月11日、ホテル函館ロイヤルにおいて開催されました。



▲平成18年度、青年部通常総会



懇親会

▲和やかな雰囲気のなか行われた懇親会



懇親会

中小企業相談所 だより

金融	経営改善	税務
労務	法務	新規創業
取引照会	情報化	環境対策

どんな事でもお気軽に！各種お申込・
お問い合わせはTEL0138-23-1181へ。

源泉所得税納付相談のご案内

給与の支給人員が常時10人未満である源泉徴収義務者については、納付手続きを簡単にするため、年2回に分けて納付する「納期の特例」制度が設けられています。

今年、1月から6月までに支払った給与等から徴収した源泉所得税は、7月10日が納付期限となっており、また納付税額がない場合でも給与支払額を報告する義務があります。

本所では、6月26日(月)から7月10日(月)の期間、源泉所得税納付相談をお受けいたしますので賃金台帳等の関係書類をご持参の上ご来所下さい。

なお、従前より本所で指導を受けている事業所につきましては、6月中旬ハガキにて直接ご案内いたします。

創業予定の方や経営革新を考える中小企業の皆様の身近な相談窓口
函館地域中小企業支援センターをご活用下さい



実際に創業や経営革新を進めるには、まず何をしたらいいのか、どこに聞けばいいのかなどわからないことばかりです。

また、ふだん聞き慣れない専門的な言葉もたくさん出てきます。

窓口では、このような不安や疑問についての相談を承っておりますので、お気軽にご利用下さい。



無料 弁明・商標相談

毎月第4水曜日 10:00~16:00 函館商工会議所にて

函館の皆様と共に36年…私たちが皆様からのお相談にお答えします

英知国際特許事務所

所長弁理士 細井貞行 副所長弁理士 岩崎孝治 弁理士 石渡英房 弁理士 伊藤隆夫 弁理士 中村正道 弁理士 滝澤智夫 弁理士 神谷直哉

■東京本部 〒112-0001 東京都文京区白山5-14-7 早川ビル TEL:03-3946-0531(代) FAX:03-3946-9290
■北海道支部 〒078-8802 北海道旭川市緑が丘東二条4-11-12 TEL:0166-65-2080 FAX:0166-65-2080
■浜松支部 〒430-0806 静岡県浜松市木戸町3-18 TEL:053-461-5662 FAX:053-460-6027

<http://www.eichi-patent.co.jp>

セミナーのご案内

まちづくり3法改正に伴う 今後のまちづくりについて

まちづくり3法（大店立地法、中心市街地活性化法、都市計画法）の改正が着々と進んでいる中、市の空洞化や地域コミュニティの希薄化、人口減少と少子高齢化、環境問題といった様々な諸問題があります。

① まちづくり3法が改正されると中心市街地は本当に活性化するのでしょうか？

② 今後どのような変化が予想されるのでしょうか？

③ 魅力ある住み良い街をつくり、地域の活性化のためにどうすればよいのでしょうか？

講演を通じて新しいまちづくりの方向性をご検討いただく機会として、皆様のご参加をお待ちしております。

【講師】独立行政法人 中小企業基盤整備機構

地域・連携推進グループ 研究指導員 長坂 泰之 氏

◆日 時 平成18年6月16日（金）14：00～16：30

◆場 所 ホテル函館ロイヤル（函館市大森町16番9号）

◆受講料 無 料（定員150名になり次第締め切ります）

◆主 催 函館商工会議所

◆共 催 函館市商店街振興組合連合会

申込みは経営支援課へ（TEL 23-1181）



新連載 人事で会社が変わる <3>

朝礼で会社が変わる—理念や方針が社員に浸透 社員の教育は会社にとって最も重要な事柄です。

その社員教育の第一歩は、朝礼だといわれています。朝のわずかな時間ですが、それをうまく活用することで、社員の意識を変えた会社があります。

製造業のC社は社員数30名程度の会社ですから、朝礼は全社員が1カ所に集まって行われます。

朝礼の内容は、その日の連絡事項、当番社員の朝の一言と続くのですが、C社の朝礼はそれだけではありません。全社員が会社の理念、その年の方針、目標を唱和するのです。そして、社長がその意味を少しづつ解説していきます。これを毎日行うことで、社員は理念や方針、目標を暗記します。これだけでも教育効果は非常に高く、暗記された理念などは社員に自然に浸透していきます。さらに、それらを社長自らが解説することで、社員の理念や方針、目標に対する理解は相当深くなります。

このことは、会社にとって重要な意味を持ちます。会社はそこにいる社員が同じ方向に向かって進むことで、企業としての活動が成り立ちます。その方向を示すのが、会社の理念であり、方針であり、目標です。これを理解している社員が多くなるほど、組織としての結束力が強くなり、社員の判断基準が統一されます。ある社員が取った行動が正しいのかそうでないのか、トラブルに見舞われたときの判断の根拠はどこにあるのかなどすべてに、毎朝唱和され、社員に浸透している理念、方針、目標をよりどころにすることができます。判断の際に、社長や管理職がそれをその都度持ち出すのではなく、社員自身がそれに照らすことができるのです。全社員がそろう時間しかできない教育を、C社は朝礼という時間に見いだしたのです。

（人事戦略研究所代表 吉田幸司…人事制度の構築、運用・労務管理指導、社員研修、キャリアカウンセリング等のコンサルティングや講演活動を行う。）

個別専門相談 ご案内（無料）

相談は事前予約制となっておりますので、電話等でご予約願います。

◆経営相談

実施日／7月12日(水) 13:00～16:00

相談員／公認会計士 斎藤 瞽 氏

◆法律相談

実施日／6月23日(金) 13:00～16:00

相談員／弁護士 菅原 憲夫 氏

◆発明・商標相談

実施日／6月21日(水) 10:00～16:00

相談員／弁理士 細井 貞行 氏

◇6月・7月のワンポイントアドバイス◇

6月

水無月（みなづき）…………梅雨のため、天の神様の国に水がなくなってしまうからの意。

- ・6月～7月に夏季休暇を実施するところでは、実施要領の決定・伝達・業務の調整・取引先への連絡等を行う。
- ・中元商戦用のパート、アルバイト採用を予定しているところでは、早めの手配をする。

7月

文月（ふみづき）…………七夕に詩歌のフミ（文）を供えることから、また七月に書物の虫ぼしをするためとも。

- ・7月～8月に夏季休暇を実施するところでは、取引先などへのスケジュールの通知や業務予定の確認を行う。また、休暇後は通常の作業ペースに戻すため、スローガン等で社員の気を引き締めるなどの対策が必要。

イカ漁の水揚げ はじまりました

当市を代表する有名食材ブランドの一つである「スルメイカ」の漁が6月1日に解禁になりました。

当市は、イカの水揚げ量は北海道1位を誇っており、透きとおった活きのいい、鮮度抜群のイカが水揚げされ、函館朝市をはじめ各商店の店頭にて販売されています。

また、沖合から照らすイカ釣り漁船の漁り火が、幻想的に海を照らすのもこの時期からです。



◇6月・7月会議所スケジュール◇

6月

12	(月)	総務委員会 パソコン講座（22日まで全6回）
13	(火)	北海道商工会議所女性会 平成18年度総会、研修交流会
14	(水)	経営相談
15	(木)	日商第552回 常議員会、議員総会
16	(金)	今後のまちづくりセミナー
18	(日)	2級・3級カラーコーディネーター検定試験
20	(火)	第27回 正副会頭会議 第5回 常議員会
21	(水)	発明・商標相談
22	(木)	箱館奉行所復元促進期成会幹事会
23	(金)	法律相談
25	(日)	第177回 珠算能力検定試験
26	(月)	源泉所得税納付相談（～7/10）
27	(火)	第28回 正副会頭会議 第4回 通常議員総会
28	(水)	工業部会 正副部会長会議

7月

2	(日)	2級・3級ビジネス実務法務検定試験
8	(土)	第56回 全道商工会議所大会（帯広市） 3級販売士検定試験
9	(日)	第56回函館地区珠算競技大会 2級・3級福祉住環境コーディネーター検定試験
10	(月)	パソコン講座（20日まで全6回）
12	(水)	経営相談

【5月31日時点】

新規学校卒業者の採用準備を始めませんか！

新卒求人はハローワークへ申込みを！

平成19年3月新規学校卒業者（高校・大学）の求人は、6月20日から受付を開始します。

新規学校卒業者の多くは地元での就職を希望していますが、地元企業の求人公開の遅れから、多くの若い人材が地元を離れて就職しています。

早期に採用計画を立て、ハローワークへ求人申込みされますようお願いいたします。

高校・中学の新規学校卒業者に係る選考開始等の日程は下記のとおりです。

新規高等学校卒業者の選考日程等

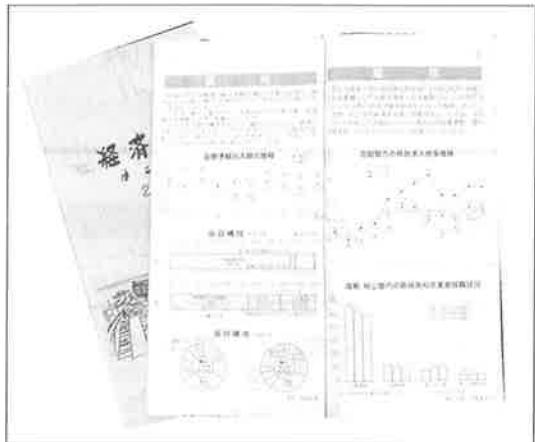
- 求人受付開始 6月20日～
- 学校での求人受理開始 7月1日～
- 推薦開始 9月5日～
- 選考開始 9月16日～

新規中学校卒業者の選考日程等

- 求人受理開始 6月20日～
- 求人票（控）の交付 7月1日～
- 推薦・選考開始 12月1日～

お問い合わせは、ハローワーク函館 TEL0138-26-0735 ハローワーク江差 TEL0139-52-0178
ハローワーク八雲 TEL0137-62-2509 学卒担当までお願いします。

みなさまへのお知らせ !! 2006年度版 『ミニ経済情報はこだて』発刊



★持ち歩きに便利なポケットサイズ(8.5cm×16.9cm)
函館地域の経済指標や基礎知識を図・グラフ等でわかりやすく紹介しています。

また、本所の業務内容等も掲載しています。会議や研修・視察などで当市を訪れる方々へのちょっとした資料としても最適です。

★価格(税込み) 1冊: 会員 200円
非会員 350円

冊数をまとめて購入される場合、()内は非会員価格です。

25冊以上 190円 (330円)

50冊以上 180円 (310円)

100冊以上 160円 (280円)

温室効果ガス排出量の算定・報告・公表制度の説明会開催

地球温暖化対策の推進に関する法律の一部を改正する法律が成立し、新たに温室効果ガスの算定・報告・公表制度が新設され、本年4月1日から施行されました。

環境省では、全国の主要都市におきまして。

- 日時: 平成18年7月20日(木) 14:00~17:00
- 場所: 函館商工会議所 会議室(函館市若松町15-7-61 TEL 23-1181)
- 主催: 環境省北海道地方環境事務所
- 定員: 100名

【問い合わせ先】

環境省北海道地方環境事務所 環境対策課 TEL 011-251-8702

環境省ホームページ (<http://www.env.go.jp/>)

テーマは街と自然の共栄 住みたい街づくり

ISO9001:2000 認証取得



株式会社 森川組

代表取締役社長 森川基嗣

本社/〒040-8640 函館市海岸町9番23号 TEL(0138)41-3126 FAX(0138)42-6000

新入会員ご紹介

事業所名	代表者名	住所	電話	営業内容
グリーンレーベル	尾森 映子	乃木町4-9	52-1212	造花販売
(有)サン技建	高杉 辰夫	旭町29-92	50-3861	土木建築業
(株)Uリード	上山 啓一	西旭岡町3-33-3	37-2255	建築資材卸売
(株)小野寺住設	小野寺一男	宝来町22-13	22-6073	燃料販売業等
(有)菓子工房花園正家	佐々木征人	港町1-33-25	45-5828	菓子製造・販売

(順不同・敬称略)

本号では、5月25日までにご入会のお申し込みをいただいた会員さんを紹介させていただきました。
掲載にあたりお気づきの点等ございましたら、企画情報課までご連絡下さい。

会員異動のお知らせ

【名称変更】

■新名称：(株)日本航空インターナショナル函館支店
旧名称：(株)ジャルセールス北海道支社函館支店

■新名称：(株)RJオグラ函館支店
旧名称：(株)オグラ函館物流センター

■新名称：ジャパンホテルマネジメント(株)
函館事業部フィットネスホテル330函館
旧名称：ミサワホテルマネジメント(株)
フィットネスホテル330函館

■新名称：(株)エムケイ技研
旧名称：(株)森川リース

■新名称：(株)JTB商事函館営業所
旧名称：(株)交通公社トラベランド函館営業所

■新名称：(有)バンヤテクニカルメディアサービス
旧名称：バンヤテクニカルメディアサービス

■新名称：UFJニコス(株)函館支店
旧名称：日本信販(株)函館支店

【住所変更】

●中川建設(株)
新住所：大川町15-26

●(有)グリーンピース
新住所：旭町9-3

新入社員さんも 社長さんも これなら出来る！ すぐに役立つ！

函館商工会議所パソコン講座

■「Word 2003・Excel 2003 基礎編」

[コース名] B-7N

Word、Excelを使用した基本的な文書の作成方法を解説。また、パソコン初心者が理解しにくい、複数のアプリケーションソフトを使って、文書を効率よく作成するための知識も紹介しますので、ビジネス、プライベートを問わず、実践的な文書作成のための基礎知識を習得できます。

対象／キーボード・マウス操作、文字入力ができる方

内容／文字コピー貼り付け、書式設定、写真の挿入、オートSUM、グラフ作成etc

日時／7月10・12・13・18・19・20日〔全6回〕18:00~20:30

受講料／会員 12,000円 一般 17,000円〔税・テキスト代込み〕

■場所／NTT北海道テレマート(株)函館支店 (東雲町14-8 TEL22-3200)

(正面裏の通用口をご利用下さい。駐車場はありません。函館市役所駐車場等をご利用下さい。)

■定員／14名 [参加人数が少ない場合は中止させていただくことがあります]

■申込締切／定員に達し次第

■申込み／本所企画情報課 TEL23-1181 [お問い合わせもお気軽に]

■使用機種／Windows XP ノートパソコン1人1台使用

街の元気・情報交差点

アジアンキッチン チェーズ

ミャンマー出身の店主が贈る本格派
アジア料理の店

タイ・ベトナムなど東南アジア各国の料理を、本場の味を生かしながらも日本人向けにアレンジ。ベトナムの生春巻きや韓国の海鮮チヂミなど人気メニューが充実。

また、アジア各国のビールや焼酎など、函館ではなかなかお目にかかることができないお酒も取り揃えています。

ぜひ、お越し下さい。



★函館市松風町7-5（屋台村内）

★ジョーザウ・ミー

飲み食い処 そうそう

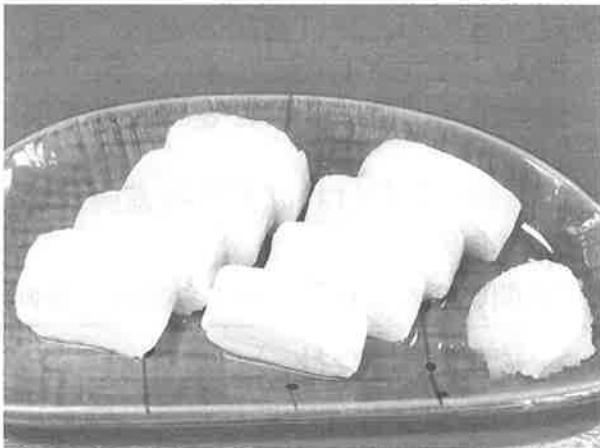
浜から直送厳選するこだわりの海産物を使った料理と感動のお店

四季折々の豊かな食材と、浜から直送の幸が織りなす感動の料理、特に自然卵のだし巻き卵は定評の一品です。

真心こめた料理は、市内は勿論、札幌・関東・関西からのお客様も多く来店します。

一度来ていただくと、リピーターとして当市を訪れた際に必ず顔をだしてくださるお客様が多く、カウンターを囲んでの普段着の会話に見知らぬ人とも笑いが飛び交う温かい雰囲気の巡り合いの楽しいお店です。

ぜひ、一度お越し下さい、真心込めた自慢の料理を作つて待っています。



★函館市松風町7-5（屋台村内）

★加藤牧子

★小柄賢宗

お客様のブレーンとして5つの柱を活用し、新鮮で的確な情報を提供します！

講演会・研修会は当社におまかせください

- 各種講演会・人材教育セミナー
- 調査事業
- パソコン・インターネット
- イベント・シンポジウム企画運営
- 出版

アドレス <http://www.kkbrain.co.jp>
Eメール info@kkbrain.co.jp

Brain
株式会社ブレーン

〒180-0003 東京都武蔵野市吉祥寺南町1丁目11番
キヤニオンプラザ吉祥寺ビル5F
TEL. 0422-49-6262 (代)
FAX. 0422-48-0356

【函館商工会議所／生命共済制度の加入おすすめについて】

災害保障特約付団体定期保険

商工会議所の『生命共済制度』へ加入しませんか！

新規・増口加入キャンペーン 実施中!!

割安な掛け金で大きな保障と安心を贈ります。

★最高1,000万円〈災害2,000万円〉のワイド保障

☆割安な負担で大きな保障

☆医師による診査はいりません（告知のみ）

☆保険期間が1年ごと（経済の変動に対処しやすい制度です）

☆税法上の特典があります

新規・追加加入及び増額の場合（1口 100万円）

・加入口数は2口、3口、4口、5口～10口となります。

・最低加入口数は2口となり、最高10口まで加入出来ます。



*ご連絡いただければ担当推進員がご説明に伺いますので、ご検討の程よろしくお願ひ致します。

【お問い合わせ】函館商工会議所 企画情報課 函館市若松町15-7-61 ☎ 23-1181

★委託保険会社

- 三井生命保険株式会社（幹事）
- アクサグループライフ生命保険（株）（副幹事）
<業務代行 アクサ生命保険（株）>
- 第一生命保険相互会社

- 大同生命保険株式会社
- 日本生命保険相互会社
- 富国生命保険相互会社

第50回函館圏優良土産品推奨会
函館国際観光コンベンション協会会长賞



函館塩辛

函館の真イカ1本
まるごと造り 230g入



MARUNAMA

ひとを大切にする、まーるい企業へ。

有限会社 マルナマ食品

北海道函館市日乃出町12番10号

TEL (0138) 55-0070

Email: syokuhin@marunama.co.jp



観光コンベンション情報

(社)函館国際観光コンベンション協会

コンベンション開催のお知らせ(期間:2006.5月~6月)

2006年6月~7月開催予定の開催が目前に迫った大会の一部をご紹介いたします。

全国・全道大会

開催日	名 称	会 場	予定人数
6.9~11	第31回北海道高等学校空手道選手権大会	函館市民体育館	350
6.17	赤十字フェスティバル	総合福祉センターあいよる	21,500
6.19	第59回北海道理容競技大会(はこだて大会)	サン・リフレ函館	1,500
6.20~23	第59回北海道高等学校陸上競技選手権大会	千代台公園陸上競技場	1,500
6.22~25	第59回北海道高等学校 バスケットボール選手権大会・北海道予選会	函館市民体育館ほか	1,000
6.24~25	はこだて花と緑のフェスティバル2006	未定	7,000
6.28	はこだて水産食品展示フェア	函館市水産物 地方卸売市場新上屋	1,500
7.2	第6回函館ダンススポーツ競技選手権大会・ 第14回都道府県対抗戦選考競技会	サン・リフレ函館	500
7.8~9	道南口説節全国大会	函館市民会館	800
7.9	どさんこフェスタin函館	函館市 緑の島	3,000
7.15~16	第19回青函カップヨットレース	函館港ほか	200
7.29~30	第29回北海道子どもの本のつどい函館大会	函館大学	300

コンベンション開催情報は当協会ホームページにて掲載いたしておりますので、どうぞご覧下さい。
函館でのコンベンション情報がございましたら、ぜひ当協会までご連絡下さい。

(社)函館国際観光コンベンション協会事務局 〒040-0054 函館市元町33-14
TEL27-3535・FAX27-6775 観光情報はこちらへ <http://www.hakodate-kankou.com>

函館 乙ぼれ話

第2話 市民の足として活躍した

馬車鉄道

明治30年から明治末年にかけて市民の足として活躍した馬車鉄道いわゆる「馬鉄」の開業とそれにまつわるエピソードを紹介します。

明治23年、当時湯川村で米・酒・荒物などの販売をしていた佐藤祐知は、一時温泉がわき出て活気に満ちていた湯川が、函館からの道路や交通の悪さなどから寂れる一方であることを気にして、函館・湯川間に汽車を走らせる「函湯汽車鉄道」敷設の計画を立てました。

しかし、もっと気軽に利用できるものを、ということで、東京で見た馬車鉄道の建設を思い付き、その準備に取り掛かりました。

ところが、これまで市民の足となっていた人力車の車夫たちが、馬鉄ができれば職を奪われてしまうことに危機感を持ち、猛烈な反対運動を起こしたということです。

しかしその後、この問題に関しての詳しいことは不明ですが、うまく解決できたようで、明治28年営業区域を拡大し、亀田村（万年橋方面）に乗り入れる計画をもって、亀函馬車鉄道株式会社が設立されました。

本社を東川町（明治38年町名改正で東雲町となる。現在の市役所東側グリーンベルト）に置き、車体を東京に、車輪車軸をイギリスに、軌道をドイツにそれぞれ発注し、線路敷設の技術者を東京馬車鉄道や小田原馬車鉄道から派遣してもらい、工事を進め明治30年12月に開業しました。この時の路線は、本社から蓬莱町～十字街～末広町～大町～弁天町に至るもので、この間を5区に分け、運賃は1区1銭5厘で、客車15両、馬42頭での営業でした。

その後、徐々に路線を延長しましたが、当初計画の亀田村への乗り入れは行われないまま明治31年8月、社名を函館馬車鉄道株式会社と改称し、同年には念願の湯川までの路線も開通しました。これは、現在の青電の路線と同じところまで、ついで青電

この馬車鉄道の馬は、日露戦争で徵發されたり、病氣で死んだりして、その都度運行に支障をきたしたことがあったようですが、明治44年函館電気株式会社と合併し、大正2年電車が走るようになるまで、車屋の貸しとて十分に活躍したのです。

(資料提供・函館市市史編さん室)

ハクションとエヘン虫
「大根とハチミツ」
なにやら意味不明のタイトルだが、それは、先月、家族揃つて風邪？風邪？がみ？となつた時のことである。我が家は基本的に、風邪を引いてもそれを認めようとする者がいない。「くしゅんっ！」「風邪だべ？」「いや、ただのハクション。」「？？」（鼻）に何かが入つてむずむずした時に出るただのくしゃみのことらしい」「ゴホッゴホッ！」「風邪か？」「ただのエヘン虫。」（たまたま喉に何かが絡んだ時に出る咳のことらしい）。誰か一人が風邪を引くと、当然のように家族にはうつる。そうすると互いに永遠とこんなやりとりが続くのである。おまけに自分以外の咳に対しては、その瞬間に「今のは風邪の咳だ！」と反応が早い。今年で35歳になる自分や3歳の嫁も。然る事ながら、母親までも「ハクション・エヘン虫」で抵抗する現役選手である。

ただ、まあ、認めないだけの言い合ひならカワイイもんだよねえ？：でもそういうじゃない。認めないとということでも薬を飲もうとしないのである。やつと認めたところで、そもそも我が家には風邪薬どころか、常備薬なんてものは無い。

現に今回の風邪も、大根とハチミツが薬の代わりであった。大根を小さくサイコロ状に切つてハチミツに浸す。やがて大根から出る水分とエキスがハチミツに溶け、それを飲む。（お試しあれ）。時には、丸ごと焼いた二ンニクを喰い、首にネギを巻き、熱があれば熱めの風呂に入り、さつさと寝る！「薬は体に毒である」という考え方をいまだにもつてゐるのは原始的？いやいや、ファッショングの流行サイクルのように、数十年前の手法が、健康ブームにのつて再びやつて来ますよつ！？。話題の風邪対処法はこれだ！？。これで我が家は時代の最先端だ。



Colors in Future

龍文堂印刷株式会社

URL : <http://www.ryubun-do.co.jp/>
Email : info@ryubun-do.co.jp

〒040-0022 函館市日乃出町28番2号
TEL(0138)53-2231(代) FAX(0138)53-4355

函館商工会議所共済制度

保険の世界ブランド。アクサがあなたをサポート。

新大型保障プラン

アクサのファイナンシャル・プロテクション

定期保険



普通傷害
保険

経営者の
皆様へ

保険は予測できない経済的ダメージから後継者や家族を守る“流動資産”です。この制度は、企業のリスクマネジメントや家計のライフプランにあわせて、保障内容のオーダーメードができます。企業経営者や自営業オーナーの方々の死亡・入院・手術、ケガの障害・通院など人にかかる幅広いリスクに対応し、保険料は商工会議所共済制度のメリットを活かし、集団・団体扱いの割引料率でお届けします。



アクサ生命保険株式会社

〒108-8020

東京都港区白金1-17-3 NBFプラチナタワー

TEL.03-6737-7777 (代表)



アクサダイレクト

アクサ損害保険株式会社

〒108-8638

東京都港区白金1-17-3 NBFプラチナタワー

TEL.03-3570-8900 (代表)

世界トップクラスの
保険・金融グループ、
アクサで実現。

<http://www.axa.co.jp>

アクサ生命保険株式会社

函館営業所

〒040-0011 函館市本町8-18 アクサ函館ビル4F TEL 0138-55-0034

昭和五十五年八月二十六日第三種郵便物認可
平成十八年六月十日発行(毎月一回十日発行)

6月号

「ともえ」二八五号

編集兼
发行人

函館商工会議所
古川雅章

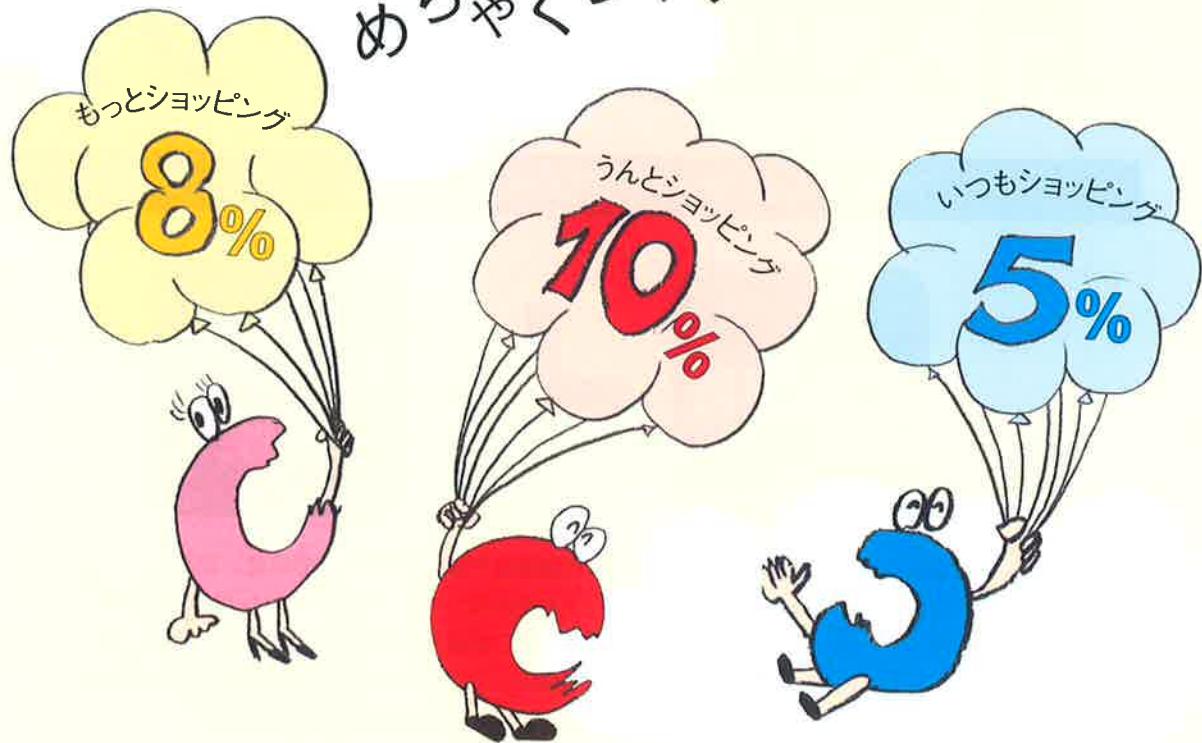
函館市若松町十五番七一六二八号

印刷所

龍文堂印刷株式会社
函館市日乃出町二十八番三号

(購読料は会費に含まれます)
頒価 二〇〇円

ちょっとうれしい**8%**、
めちゃくちゃうれしい**10%**。



CREO CLUB

クレオクラブカードなら、1年間のお買い物額に応じて翌年のご優待率がアップ!

通常品
基本ご優待率は、

5%

年間お買い上げ額
翌年
30万円以上で、

8%に!

年間お買い上げ額
翌年
70万円以上で、

10%に!

※30万円未満の場合、基本ご優待率でのお買い物となります。
※一部ご優待適用の除外がございます。

ただいま
クレオクラブ新会員
募集中

●年会費は1,200円(消費税込)

お申し込み・お問い合わせは
5階総合カウンターまで

丸井今井
函館
電話(0138)32-1151
www.marui-imai.co.jp